



T U R N O V

DRAHOŇOVSKÝ s.r.o.

Prouskova 1724

511 01 Turnov

Czech Republic

Tel.: +420 725 162 989

www.drahonovsky.cz

www.granaty-drahonovsky.cz

PUNCOVNÍ ZNAČKY SPOLEČNOSTI



THE COMPANY HALLMARKS

CERTIFIKÁT

C E R T I F I C A T E



VLTAVÍN - MOLDAVITE

drahoňovsky

VLTAVIN - MOLDAVIT

CZ

Vltavíny byly poprvé vědecky popsány v roce 1787 po nálezu v Týně nad Vltavou, ale byly nacházeny a ceněny odedávna. Název je podle řeky Vltavy (německy Moldau) v Čechách. Patří mezi tektity, přírodní skla vzniklá nárazem meteoritu. Od ostatních světových tektitů se liší svou unikátní zelenou barvou a průhledností.

Vltavíny vznikly při dopadu meteoritu do dnešního Bavorska před 14,7 miliony let, kdy vznikl kráter Ries. Pozemské horniny se roztavily, byly vymrštěny vysoko do atmosféry a dopadly až do jižních Čech. Každý kus je neopakovatelný originál. Jeho typický vrásčitý povrch, tzv. skulptace, vznikal miliony let v zemi působením přírodní chemické koroze. Právě toto dlouhodobé leptání v sedimentech dalo každému vltavínu jeho jedinečnou a nenapodobitelnou strukturu.

Garantujeme, že kámen použitý v tomto šperku je přírodní vltavín českého původu. Šperk byl ručně vyroben českými zlatníky.

MOLDAVITE

EN

Moldavites were first scientifically described in 1787 after being found in Týn nad Vltavou, but they have been found and valued since ancient times. The name is after the Vltava River (German Moldau) in Bohemia. They are tektites, natural glasses formed by the impact of a meteorite. They differ from other tektites in the world in their unique green color and transparency.

Moldavites were formed when a meteorite hit what is now Bavaria 14.7 million years ago, creating the Ries crater. Earthly rocks melted, were thrown high into the atmosphere, and fell all the way to South Bohemia. Each piece is a unique original. Its typical wrinkled surface, so-called sculpting, was created over millions of years in the ground by natural chemical corrosion. It is this long-term etching in sediments that gave each moldavite its unique and inimitable structure.

We guarantee that the stone used in this jewelry is natural moldavite of Czech origin. The jewelry was handmade by Czech goldsmiths.